

津津有味譚

陳存仁
玉開關。這是最難得的雨水。妙玉冷笑道：「你這人，竟是大俗人，這水竟管不出來，這是我前年我玄奘師傅守持著收的梅花上的雪，統共得了一盞，總捨不得吃，埋在地下，今年夏天才開了，你怎麼管不出來？」隔年獨(益旁)的雨水，那有這般清淨，如何喫得？」筆者以為這般式式飲飲，浪費財力，浪費精神，浪費時間，雖早為時代所淘汰了。

茶葉解渴益處多

馮寶賢，那隻形似鉢而小，也有三個垂珠翠字，鵝黃點犀杯，妙玉斟了一杯與黛玉，仍將前番自己帶日吃茶那隻綠玉斗與寶玉、寶玉笑道：「常言世法平等，他三個用那樣的玩物珍，我就是個俗器了。」妙玉道：「這話是俗話？不是我說話，只怕你家裡未必找得出這一個俗器呢。」遂又尋出一隻九曲十環，一百二十節，蟻刺雕雕竹根的一個大盞出來，笑道：「就剩了這一個，你可喫了這一杯。」寶玉喜的忙道：「喫了這一杯。」妙玉道：「你雖喫了，也沒這些給你嚼嚼，豈不聞一杯為品，二杯即解渴的益物，三杯便是飲膩了，你喫這一海，更成什麼？」黛玉

肺病療養之道

這篇文稿，寫作時候，正是國際胸科會議，港開會，熙熙攘攘，羣彙畢集，這次會議目的，為了引起全世界人士對肺病提高警覺，輪流在各國舉行開會，交換治療的知識，造福人類，意義極大。
癆病為患人類，由來已久，至今沒有徹底撲滅的辦法，成為近世健康上的大患。(五八)

國語普及

方言電影沒落了

廣東人講國語的本領，決不在江浙人之下，以前是不大肯學而已！最先揚聲粵語片而改國語片的也是粵人。
聽對白的問題愈來愈多，則廣東觀衆以國語片與粵語片來比，感到粵語片在平均上不及國語片，粵語片沒落了，粵語片製成國語片已失去觀衆，既而拍戲，為什麼不能說國語呢？因此開始嘗試，趨勢如此，所以粵語片，可算是沒有前途了。粵語片中中國人拍的片子出色，都是中國人的片子，因為丟了廣東人的臉，倒是一種十二分可笑的思想了！

南極風光

南極洲這片地區有五百四十萬二千萬英里，大概相當於澳大利亞與美國面積的總和。
這兒大部份地區，都有冰蓋覆蓋著

增加例外入息

保持現有職業，在除開時間兼理自助洗衣生意，十八個洗衣機，八個乾衣機，三年新，雅潔及耐用，應租，投資得回良好入息，合符承買可以參看數目，與 Len Sheehan 洽商。電話 985-0431 (日夜應命) Wall & Redbank Realty Ltd. 3133 洽商, Macgregor Pacific.

樓上全層出租

近華埠兩房，一廳，廚房，廁所，包電火煤氣，平租，各月門口，六時後電話二五四、八〇五

有靚土庫出租

內有一房，廚房浴室齊備，有意者請電八七二、二二八九

代東

本會訂於十月廿四日(星期六)下午八時舉行慶祝成立第三十週年紀念在本會禮堂設尾酒會於十月廿五日(星期日)下午一時在華埠錦福酒家舉行助慶屆時敬請各界友好踴躍參加同慶不勝翹企
加拿大 漢升體育會同人敬約
黃伍昆仲



6%

最低量 每月存款 能提支特權

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
A-9116 加拿大帝國商業銀行

SQUAMISH 河畔約八畝地出賣

適為拖車箱房地點，大間經粉飾木屋，有車庫，地點好，週年有穩定交易，此少有實業，僅取平價參萬七千五百元，有意者，與 J. Anderson 885-2223 或 885-3133 洽商, Macgregor Pacific.

舖位與柏文出賣

位於 Horseshoe Bay 正街，面臨海岸，前途無限，大地段五十五呎乘一百二十二呎，停車位甚多，全價六萬五千元，有意者，在實業處有出賣牌與 John L. Black 洽商。晚間 962-1773 日間 885-3133 Macgregor Pacific.

西雲埠洗熨修改生意

業主經營十八年，均屬生意興旺，合格者良機莫失，請試能定銀若干，與 Jack R. Brown 洽商。電話 885-3474 或 922-9237

工藝區街角地段出賣

位於第四街火油街街角，七十四呎乘一百三十二呎，隔鄰著名百貨公司，乃今日承買之良機，請與 Jack R. Brown, 885-3474 或 922-9237 洽商。

靚三睡房屋業主急賣

八年新屋，土庫有娛樂室，園地近街，街角十九街。電話：八七四、〇六九〇

宜炸鑊或炒鑊一名

薪金從優，粵語英文，每週工作五天，每日八小時，每星期出糧，不扣伙食，有意者請打電話：二五四、六四三五

土庫聯房出租

式或三房，廳，廚，離新市府學校不遠，六時後週末全日電話：三二一、九二六九

報館招請技工

加東外埠某報現招請熟練排字，拼版，燙版，製電版，管印機等技工，如有意者請將姓名，年歲，履歷，現在地址及電話等，函交大漢公報第十號信箱轉。

週末開放(下午四時至四時半)

三十五號第四十八街東，全新華麗三大睡房屋，一千三百平方呎，主人套房有廁所，土庫另有完成浴室，近市立醫院，歡迎參觀或電話詢問。電話：二五三、三八八一

三睡房屋業主自賣

位於 116 West 18th Ave. 電話 423-1883 洽商

宜僱男青年駕車員二名

請與本行貨店洽商。Granville Mt. 2012 W. 41 Ave. 電話 261-4157

增加例外入息

保持現有職業，在除開時間兼理自助洗衣生意，十八個洗衣機，八個乾衣機，三年新，雅潔及耐用，應租，投資得回良好入息，合符承買可以參看數目，與 Len Sheehan 洽商。電話 985-0431 (日夜應命) Wall & Redbank Realty Ltd. 3133 洽商, Macgregor Pacific.

樓上全層出租

近華埠兩房，一廳，廚房，廁所，包電火煤氣，平租，各月門口，六時後電話二五四、八〇五

有靚土庫出租

內有一房，廚房浴室齊備，有意者請電八七二、二二八九

土庫聯房出租

獨立門戶，傢俬雪櫃電爐浴室，適合單身人士，月租六十五元，請電二二八、九四〇三

補遺

本埠澳門體育會前日登載之鳴謝啟事，漏登城崇崇會五元，華利公司五元，呂全五元，呂頌五元，合行補登，以資鳴謝，并請見諒為盼。

訃告

不幸金娥金進華深重痛楚
先考諸浩培字鉅成曹公府君壽考萬壽無疆人痛於中華民國五十九年十月廿二日上午十時病終於雲埠保羅醫院醫務院享壽八十有五歲不幸等事在側地呼天號咷及親視含殮禮成禮畢擇於十月廿八日(星期三)下午二時卅分假座且李威街街市廣源酒樓舉行喪禮扶柩歸土下葬於伏士蘭墓園 眷屬宗親戚友世鄉親此訃

未亡人 楊氏 泣淚續報
孤子 金燦金進 泣血稽顙
暨國家人等同泣告

治喪處 750 Berkeley St. Vancouver 16, B.C.

梁 龍

LRONG KEB
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

承接土木大小工程
裝修油漆，內外開格，新舊裝修，改建屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水電管批發運送園地玻璃地磚等工程，與慶豐，價錢公道，保證滿意，與慶豐。
地址：卑力山街六三〇號 電話：二五四、三七〇六
夜間電話：二五四、三三〇三

雲 高 華 準

生隆棧炮竹大發行

最新中西炮竹即日登市
慶祝十月卅一號兒童(鬼)節

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲原子火箭炮 ▲雙喜大炮 ▲飛龍飛天
▲七彩什炮 ▲閃電香竹 ▲火龍飛天

總代理英國標準大炮竹廠
▲萬壽烟花 ▲太空火球 ▲玉龍吐珠

總代理美國勤市大砲竹廠
▲噴射流星 ▲九子連環 ▲天女散花

總代理加拿大諾賓百具廠
最新兒童應節化妝品 各式面具 袍服 應有盡有
本店總代理世界各國兒童玩具，樣品繁多，請君光顧，無任歡迎
定購從速，勿失良機。

(目錄印備，函索即奉)

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

翠華園食府

Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：687-2608

頹脫而出 別饒風味
頹脫的心臟在美饌
頹脫的精神在裝飾
頹脫的體魄在美食
翠華園高級食府
具有三者的合體
與眾不同的氣派
最高水準的烹飪
最合理的價格
最令親切的服務
請將全部款項開出，旨酒，美食的人士享受。

日本航空

777 HORNBY ST., VANCOUVER, B.C.
Phone: 688-6611

遠東觀光團

出發日期
十月廿五日、十一月廿二日、一月十日
全團十五天 專人領隊
費用 \$890.00
日本、台灣、香港
既是神往已久
何不與我同遊
簡章備索
詳情請詢各大旅行社